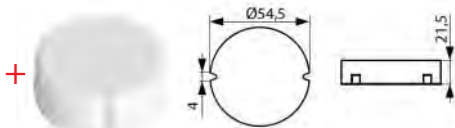
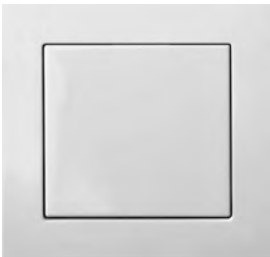


Šviesos reguliatorius, valdomas vieno klavišo impulsiniu jungikliu (kompl.)

ISR-007-01

/ S-PRO-DP-105W-LED



Gaminio savybės:

- šviesos srauto stiprumas reg. "leading edge phase control" principu;
- tinkamas montuoti tik pagilintose instaliacinėse dėžutėse (MD-2), už lempų ar kitų valdomų gaminių, taip pat šviestuvų korpusuose;
- valdomas vieno ar dviejų klavišų impulsiniu jungikliais, o taip pat keliais impulsiniais jungikliais (jungiama paraleliai, pagal schemą);
- labai maža minimali apkrova - 7,5W;
- "minkštas startavimas" lempų tausojimui;
- paskutinio nustatymo atmintis;
- "self reset" funkcija, modulio apsaugai: viršįtampis, temperatūrinis šuolis, trumpas jungimasis;
- reguliatorius netinka valdyti 12V ir 24V LED juostoms.

Regulatorius skirtas dirbti su sekančiomis lempomis:

- reguliuojamos LED lempos (dimmable);
- kaitrinės lempos;
- halogeninės lempos, be transformatoriaus (dirbančios tik nuo 230V)!

Reguliuojamos LED lempos generuoja aukštą įtampą. Jos reguliuojamos "leading edge phase control" principu. Priklausomai nuo gamintojo, modelio, reguliavimo dydis (minimumas ir maksimumas), gali skirtis. Taip pat, pajungus nepakankamą apkrovą, priklausomai nuo gamintojo, gali pradėti "zirzti" pačios LED lemputės (tai atsilieps lempučių ilgaamžiškumui).

Tehniniai duomenys:

Įtampa	230V ± 10% 50Hz
Galingumas	5-200W (kaitrinės lempos) 7,5-100W (regul. LED lempos)
Elektromagnetinis suderinamumas (EMC)	EN 55015
Sauga	EN 60669-2-1
Dydis (mm)	54,5x21,5
Instaliacinės dėžutės dydis (mm)	60

Šviesos intensyvumo reguliavimas:

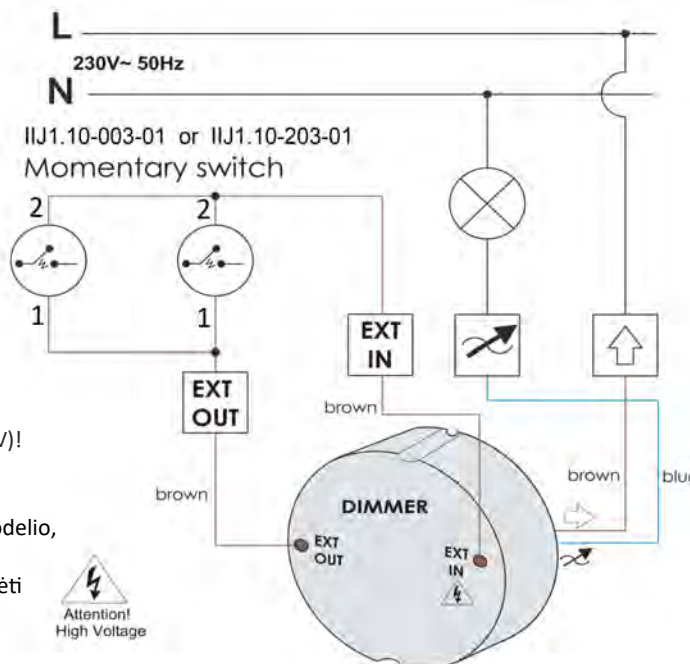
Įjungimas/išjungimas- trumpas klavišo paspaudimas, momentiniam paleidimui.

Šviesos srauto reguliavimas (padidinimas ar mažinimas): paspaudus klavišą palaikyte. Maksimaliame ir minimaliame šviesos taške reguliatorius "užsilaiko" apie 3 sekundes. Trumpa pauzė tarp reguliavimų keičia intensyvumo reguliavimo kryptį.

Paskutinis paliktas intensyvumo lygmuo, yra atsimenamas, taip pat ir šviesos reguliatorių išjungus.

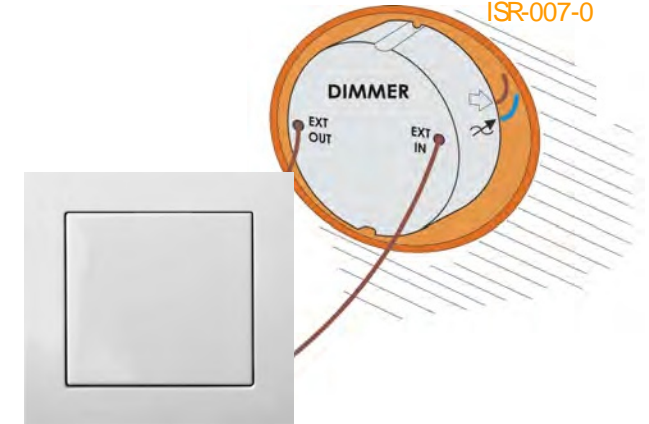
Montavimas/pajungimas:

Prieš pradėdami montavimo darbus, įsitikinkite, jog įtampa yra išjungta. Visus pajungimo darbus gali atlikti tik sertifikuoti specialistai. Pajungiant gaminius remkitės žemiau nurodyta schema:



Impulsinio jungiklio ir modulio PRO-DP-100-LED pajungimo schema

leistinis šviesos reguliatorius
ISR-007-0



Vizualus šviesos reguliatoriaus modulio PRO-DP-100-LED sumontavimas pagilintoje potinkinėje mont. dėžutėje MD-2, su 1kl. impulsiniu jungikliu IJJ1 10-203-01E/*

Rekomenduojamos LED lemputės (tipai):

Gaminys	Lemputės galia	Įtampa (AC)	Amperažas	Dažnis
Kanlux PRODIM GU10-7,5W-WW/NW/CW	7,5W	220-240 V	38 mA	50/60 Hz

Dėmesio:

Šviesos reguliatorių naudojant ne pagal paskirtį (perkrovus), jis gali sugesti, bei sugadinti kitus, su tuo susijusius pretaisius. Panaudojus ar pajungus gaminį klaidingai, už žalą padarytą prietaisams ir pačiam reguliatoriui/moduliui, UAB "Liregus" neatsako. Gaminii suteikiama 12mėn. gamintojo garantija, kurią patvirtina prekės įsigijimo dokumentas (data). Modulis telpa tik pagilintose, potinkinėse dėžutėse MD-2 (Liregus)!

Elektros ir elektroninės įrangos atliekas mesti į komunalinėms atliekoms skirtus konteinerius, statyti šalia jų, laikyti atviroje vietoje, ardyti patiems, atiduoti neturintiems leidimų surinkėjams ar metalo supirkimo įmonėms negalima – tai pavojinga tiek aplinkai, tiek sveikatai.



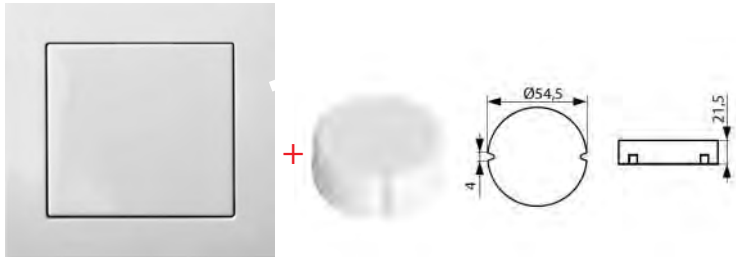
Gamintojas:
UAB "LIREGUS"
Skroblu g.19
LT 03141, Vilnius. Lietuva

Tel.: +370 5 2336476
Fax: +370 5 2161505

<http://www.liregus.lt>

Light dimmer, controlled by 1 button momentary switch (set)

ISR-007-01 / S-PRO-DP-105W-LED



Technical data:

Supply voltage	230V ± 10% 50Hz
Power	5-200W (simply bulbs) 7.5-100W (dimmable LED lamps)
Electromagnetic compatibility (EMC)	EN 55015
Safety	EN 60669-2-1
Dimensions	54,5x21,5mm
Diameter of mounting box	60mm

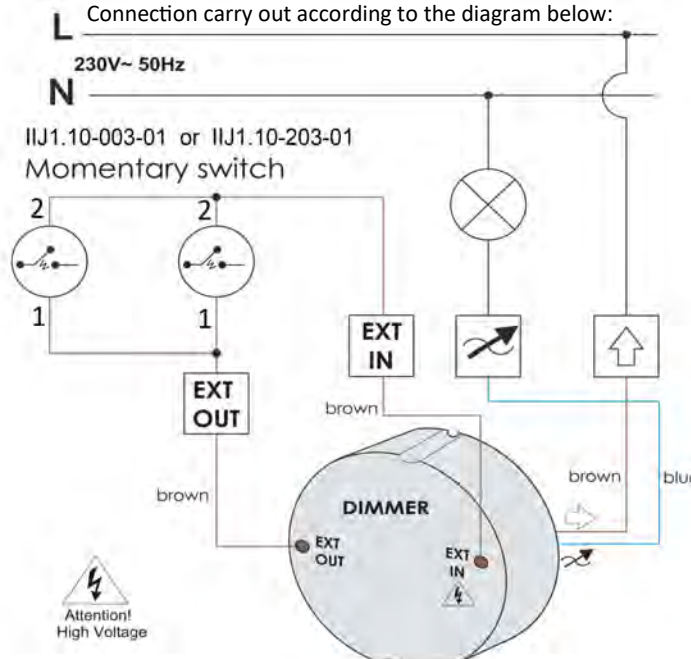
Dimmer control:

Turn on/ turn off – short press the button on the momentary switch.

Light regulation (light up and down) – press the button on the momentary switch for longer period. At the minimum and maximum point, the dimmer "waits" for 3 seconds. Short break in constant pressing causes change the direction of light regulation. The last selected lighting level will be saved when the dimmer is switched off using the momentary switch button.

Fitting/Connection:

Only in accordance with installation rules, disconnect from mains before fitting the unit and check that there is no voltage. Connection carry out according to the diagram below:



Wiring diagram of module PRO-DP-100-LED and momentary switch IJ1.10-203-01.E/*

Features:

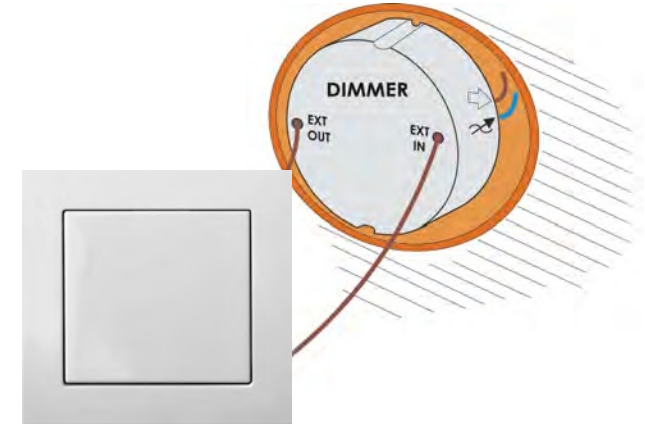
- dimmer with leading edge phase control
- suitable for installation in a deep mounting box or lamp's fixtures
- controlled by external momentary switches in parallel operation
- very low minimum power - 7.5W
- soft start
- last setting memory
- self resetting protections: over load, over temperature, short circuit

Dimmer is dedicated to work with following light sources:

- dimmable LED lamps
- incandescent bulbs
- halogen lamps - 230V only!

Dimmable LED lamps generate high pulsed currents, when they are operated in the leading edge phase control. Depending on the design and power rating of these lamps, the connected load of the specified values could vary.

Light dimmer ISR-007-01



Visual installing the dimming module PRO-DP-100-LED in the mounting box with 1 button momentary switch IJ1.10-203-01.E/* or IJ1.10-003-01.E/*

Recommended LED lamp type:

Product	Lamp power	Supply voltage (AC)	Current	Freq.
Kanlux PRODIM GU10-7,5W-WW/NW/CW	7,5 W	220-240 V	38 mA	50/60 Hz

Warnings:

If this Light Dimmer is used for purposes other than originally intended, or it is connected in a wrong way, no liability will be assumed for possible damages. For this product manufacturer offers 12 months warranty (receipt needed).

Symbol of crossed-out wheelee bin placed on the equipment, packaging or into the attached documents signifies the necessity of selective collection of electric waste and electronic equipment. The user is obliged to pass waste equipment on to the special collection point for appropriate recycling. The correct disposal of waste equipment prevents potential negative consequences for the environment and human health.

Contact details:
UAB "LIREGUS"
Skroblu str.19

LT 03141, Vilnius. Lithuania

Tel.: +370 5 2336476

Fax: +370 5 2161505

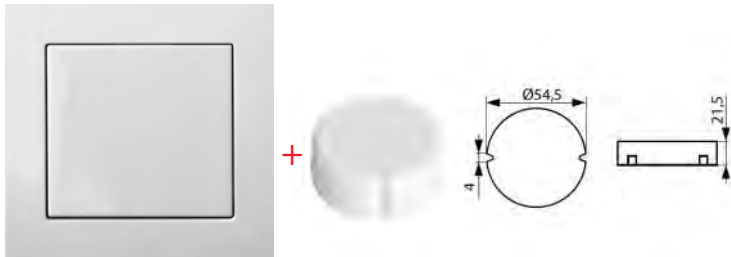
E-mail: info@liregus.lt

<http://www.liregus.lt>



Gaismas regulators, kas pārvaldāms ar vienas tastatūras impulsīvo slēdzi

ISR-007-01 / S-PRO-DP-105W-LED



Produkta īpašības:

- intensitāte regulējama ar "leading edge phase control" principu;
- piemērotas montēt padziļinātās instalāciju kastēs vai aiz lampām / pārvaldāmiem izstrādājumiem;
- vadība ar vienas vai divu tastatūru impulsīvo slēdzi, kas tiek pieslēgts paralēli;
- ļoti maza minimālā slodze – 7,5W;
- "maiga ieslēgšana", saudzējot lampas;
- pēdējā iestatījuma režīma atmiņa;
- sevis atjaunošanās funkcijas drošībai: pārslēgums, temperatūras svārstības, īssavienojums.

Regulators paredzēts savienošanai ar šādām lampām:

- regulējamas LED lampas (dimnable);
- kvēlspuldzes;
- halogēna lampas, tikai 230V!

Regulējamas LED lampas ģenerē augstu spriegumu, tās regulējas ar "leading edge phase control" principu. Atkarībā no ražotāja un modeļa, regulēšanas izmērs (minimums un maksimums) var atšķirties.

Tehniskie dati:

Spriegums	230V ± 10% 50Hz
Jauda	5-200W (kvēlspuldzes) 7,5-100W (regulējamas LED lampas)
Elektromagnētiskā saderība (EMC)	EN 55015
Drošība	EN 60669-2-1
Izmērs	54,5 x 21,5 (mm)
Instalācijas kastes izmērs	60 (mm)

Gaismas intensitātes regulēšana:

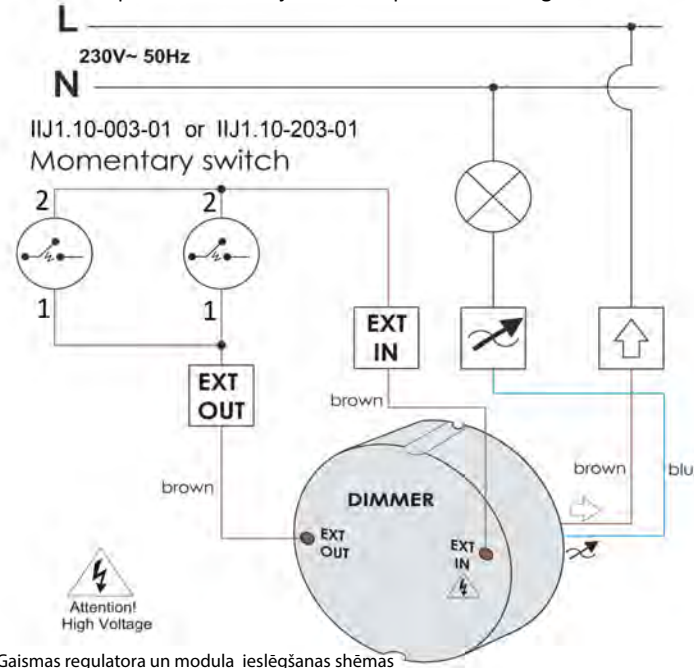
ieslēgšana/izslēgšana – ar īsu tastatūras nospiešanu momenta ieslēgšanai.

Gaismas plūsmas regulēšana (palielināšana vai samazināšana): nospiežot tastatūru, aizturēt. Minimālā un maksimālā gaismas punktā regulators "saglabājas" aptuveni 3 sekundes. Īsa pauze starp regulēšanu izmaina intensitātes regulēšanas virzienu.

Pēdējais ievadītais intensitātes līmenis tiek saglabāts, kad gaismas regulators tiek izslēgts.

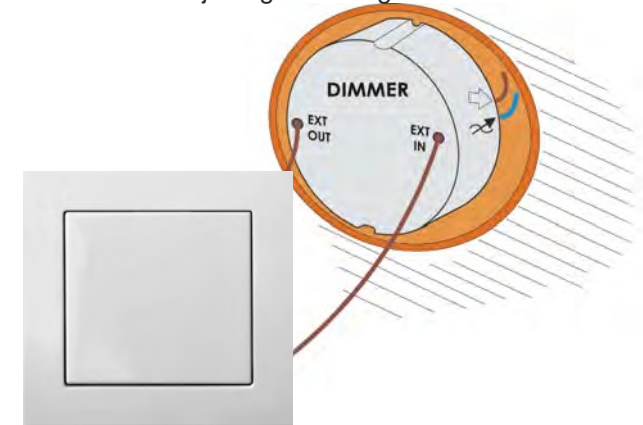
Montēšana/ieslēgšana:

Pirms veicat montēšanas darbus, pārlicinieties, ka elektrības spriegums ir atslēgts. Visus montēšanas darbus drīkst veikt tikai sertificēti speciālisti. Montējot vadīties pēc zemāk sniegtās shēmas:



Gaismas regulatora un moduļa ieslēgšanas shēmas

Iemontējams gaismas regulators ISR-007-01



Vizuāla gaismas regulatora moduļa samontēšana montēšanas kastī ar 1. klases impulsīvo slēdzi IJ1.10-203-01.E/*

Rekomendējamās LED lampas (tipi):

Produkts	Lampas jauda	Spriegums (AC)	Ampēri	Frekvence
Kanlux PRODIM GU10-7,5W-WW/NW/CW	7,5W	220-240 V	38 mA	50/60 Hz

Uzmanību:

Gaismas regulatoru izmantojot ne pēc noteiktās piemērotības, tas var sabojāties un tas var sabojāt citas ierīces, kas pie tā pieslēgtas. Izmantojot vai pieslēdzot produktu neatbilstoši, par nodarītajiem zaudējumiem ierīcēm vai pašam regulatoram UAB "Liregus" nav atbildīgs.

Produktam tiek piešķirta 12 mēnešu ražotāja garantija, kuru apstiprina preces iegādes dokuments (datums).

Elektrisko un elektronisko iekārtu atliekas izmest komunālo atlieku paredzētajos konteineros, novietojot blakus tiem, glabāt atklātās vietās, ārdīt pašiem, atdot uzņēmumiem, kuriem nav atļaujas savākt šos produktus vai metāla iepirkšanas uzņēmumiem nedrīkst – tas ir bīstami gan apkārtējai videi, gan veselībai.

Ražotājs:
UAB "LIREGUS"
Skroblu g.19
LT 03141, Viļņa, Lietuva

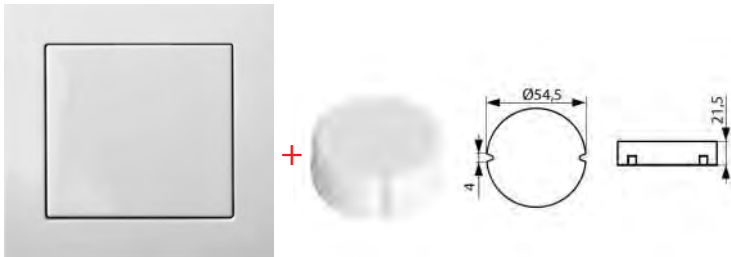
Tālr.: +370 5 2336476
Fakss: +370 5 2161505

<http://www.liregus.lt>



Valgusregulaator, mis on hallatav 1-klahvise impulsslülitiga

ISR-007-01 / S-PRO-DP-105W-LED



Toote omadused:

- intensiivsus on reguleeritav "leading edge phase control" printsiibil;
- sobib paigaldamiseks süvistatud paigalduskarpidesse või lampide/hallatavate toodete taha;
- hallatav 1- või 2-klahvise impulsslülitiga, mis ühendatakse paralleelselt;
- väga väike miinimumkoormus -7,5W;
- "pehme start" lampide säästmiseks;
- viimase seadistuse salvestusmälu;
- lähtestamise funktsioon, kaitseks: ülepinge, temperatuurikõikumise, lühiühenduse vastu.

Regulaator sobib kasutamiseks koos järgmistest lampidega:

- reguleeritavad LED lambid (dimmable);
- hõõglambid;
- halogeenlambid, ainult 230V!

Reguleeritavad LED lambid genereerivad kõrgepinget, nende reguleerimine toimub "leading edge phase control" põhimõttel. Olenevalt tootjast ja mudelist võib reguleerimise suurus (miinimum ja maksimum) erineda.

Tehnilised andmed:

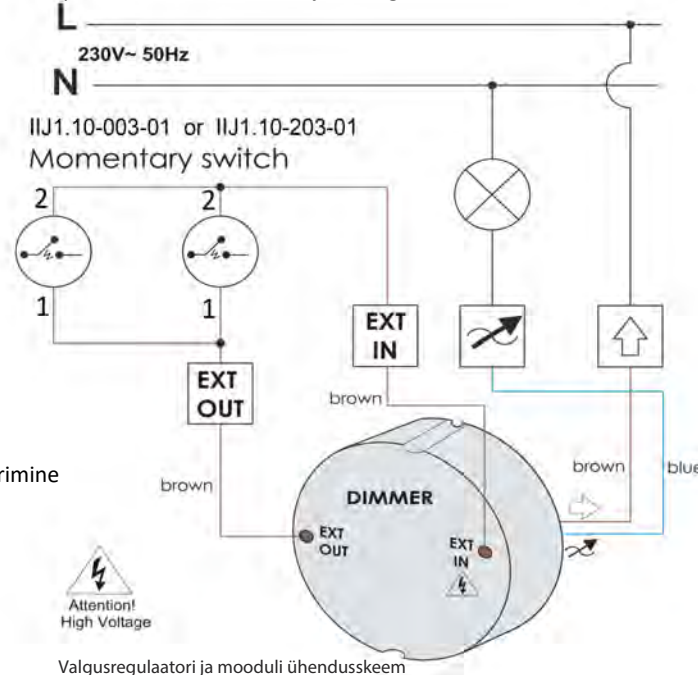
Pinge	230V ± 10% 50Hz
Võimsus	5-200W (hõõglambid) 7,5-100W (reguleeritavad LED lambid)
Elektromagnetiline ühilduvus (EMC)	EN 55015
Ohutus	EN 60669-2-1
Suurus (mm)	54,5x21,5

Valguse intensiivsuse reguleerimine:

Sisse-/väljalülitamine - lühike klahvilevajutus, momentkäivituseks. Valgusvoo reguleerimine (suurendamine või vähendamine): hoida klahv all. Regulaator peatub maksimaalses ja minimaalses valguspunktis umbes 3 sekundiks. Reguleerimiste vahel tehtav lühike paus muudab intensiivsuse reguleerimise suunda. Viimane kasutatud intensiivsuse tase jääb pärast valgusregulaatori väljalülitamist mälusse.

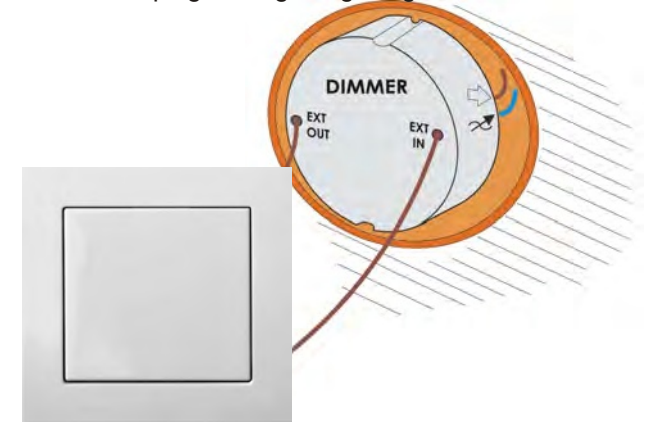
Paigaldamine/käivitamine:

Enne paigaldustööde alustamist veenduge, et toitepinge on välja lülitatud. Ühendustöid võivad teostada ainult sertifitseeritud spetsialistid. Ühendamisel juhinduge allolevast skeemist:



Valgusregulaatori ja mooduli ühendusskeem

Süvispaigaldusega valgusregulaator ISR-007-01



Visuaalne valgusregulaatori mooduli paigaldamine paigalduskarpis, 1-klahvise impulsslülitiga IJJ1.10-203-01.E/*

Soovitavad LED lambid (tüübid):

Toode	Lambipirni võimsus	Pinge (AC)	Amperaaž	Sagedus
Kanlux PRODIM GU10-7,5W-WW/NW/CW	7,5W	220-240 V	38 mA	50/60 Hz

Tähelepanu:

Kui valgusregulaatorit ei kasutata otstarbekohaselt võib see rikki minna ja rikkuda ära ka teised sellega seotud seadmed. Kui toodet kasutatakse valesti või see ühendatakse valesti, ei vastuta UAB Liregus seadmetele ja regulaatorile endale tekitatud kahju eest.

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid ei tohi viisata olmejäätmete konteineritesse, panna nende kõrvale, säilitada ligipääsetavas kohas, ise lahti lammutada, anda ära volitamata kogujatele või vanametalli kokkuostu ettevõtetele – see on ohtlik nii ümbritsevale keskkonnale kui ka tervisele.



Tootja:

UAB "LIREGUS"
Skroblu 19
LT 03141, Vilnius. Leedu

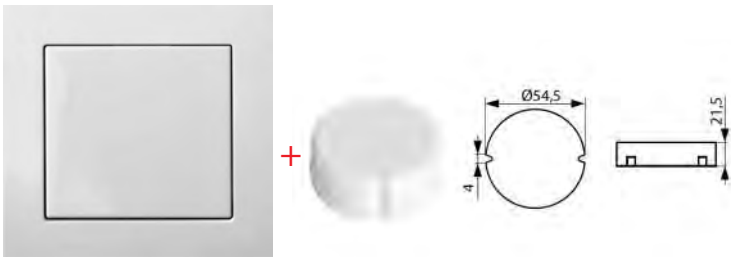
Tel.: +370 5 2336476

Fax: +370 5 2161505

<http://www.liregus.lt>

Регулятор света, управляемый одноклавишным импульсным переключателем

ISR-007-01 / S-PRO-DP-105W-LED



Свойства изделия:

- регулировка интенсивности света по принципу "leading edge";
- подходит для установки в углубленные монтажные коробки или за лампами/ контролируемые изделиями;
- управляется одно- или двухклавишным импульсным параллельно подключаемым переключателем;
- низкая минимальная нагрузка – 7,5Вт;
- «мягкий старт» для экономии лампы;
- память последней настройки;
- функция самовозврата для защиты: перенапряжение, скачок температуры, короткое замыкание.

Регулятор света предназначен для работы со следующими лампами:

- регулируемые светодиодные лампы (диммируемые LED);
- лампы накаливания;
- галогенные лампы, только 230В!

Регулируемые светодиодные лампы генерируют высокое напряжение и регулируются по принципу "leading edge phase control". В зависимости от производителя, модели, величина регулировки (минимальная и максимальная) может варьироваться.

Технические данные:

Напряжение	230V ± 10% 50Hz
Мощность	5-200W (лампы накаливания) 7,5-100W (регулируемые LED)
Электромагнитная совместимость (EMC)	EN 55015
Безопасность	EN 60669-2-1
Габариты (мм)	54,5x21,5
Размер монтажной коробки (мм)	60

Регулировка интенсивности света:

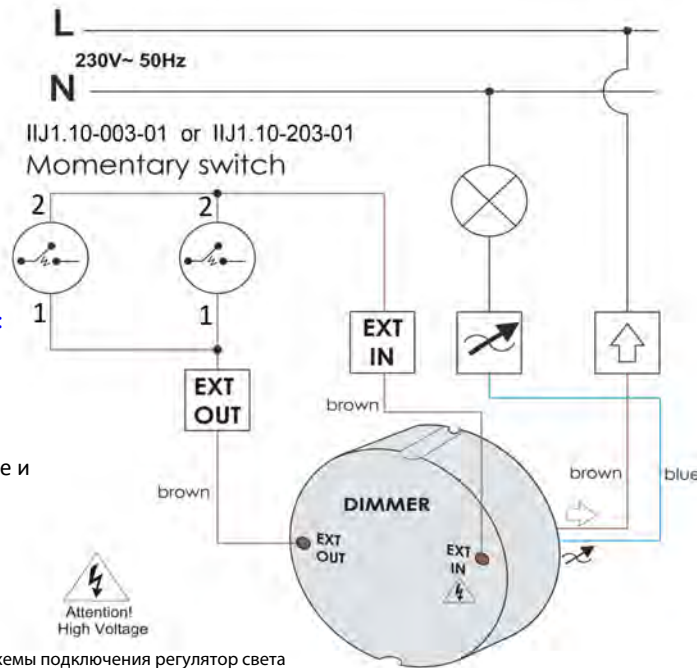
Включить/Выключить – короткое нажатие клавиши для мгновенного запуска.

Регулировка светового потока (увеличение или уменьшение): удерживать клавишу в нажатом положении. Контроллер «задерживается» в максимальной и минимальной световой точке около 3 секунд. Короткая пауза между регулировками меняет направление регулировки интенсивности.

Запоминание последнего заданного уровня интенсивности после выключения контроллера освещения.

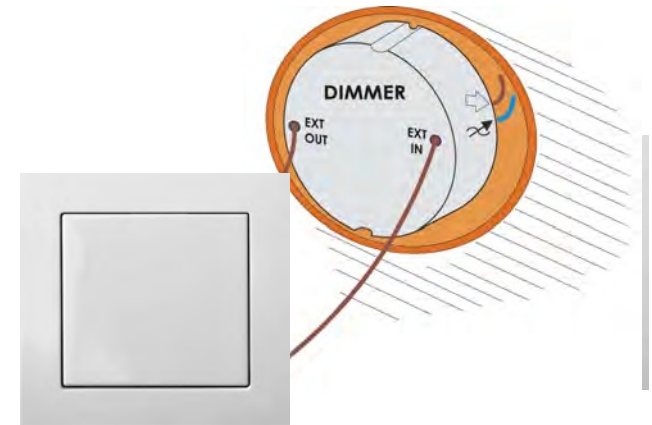
Установка/подключение:

Перед началом установки необходимо убедиться, что напряжение отключено. Все работы по подключению могут выполняться только сертифицированными специалистами. Подключение следует осуществлять в соответствии с нижеследующей схемой:



Схемы подключения регулятор света

ISR-007-01



Изображение установки регулятора света PRO-DP-100-LED в монтажной коробке MD2, с импульсным переключателем 1 кл. IJ1.10-203-01.E/*

Рекомендуемые светодиодные лампочки (типы):

Изделие	Мощность лампочки	Напряжение (AC)	Ампераж	Частота
Kanlux PRODIM GU10-7,5W-WW/NW/CW	7,5 W	220-240 V	38 mA	50/60 Hz

Внимание:

Использование регулятора света не по назначению может его повредить и повредить другие связанные устройства. UAB Liregus не несет ответственности за любой ущерб, причиненный устройствам и самому контроллеру в случае его неправильного использования или подключения.

Изделию предоставляется 12-месячная гарантия производителя, подтвержденная документом о покупке (датой).

Символ перечеркнутого мусорного бака на оборудовании, упаковке или прилагаемом документе означает необходимость селективного сбора электрических отходов и электронного оборудования. Пользователь несет ответственность за надлежащую переработку отходов и обязан доставить их для переработки в специальные пункты сбора. Правильная переработка отходов предупреждает негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Для получения дополнительной информации посетите наш веб-сайт.

Изготовитель:

UAB "LIREGUS"

ул. Скроблу, 19.LT 03141

г. Вильнюс. Литва

Тел.: +370 5 2336476

Факс: +370 5 2161505



<http://www.liregus.lt>